



## Organe du CERCLE PÉGASE

SOCIÉTÉ ROYALE - FONDÉE EN 1906

AFFILIÉ A LA FÉDÉRATION BELGE DU CYCLOTOURISME

SECRETARIAT : Robert PORTA, rue Potagère, 69, Bruxelles.

TRESORERIE : F. STOCK, rue de la Victoire, 219. Tél. 37.37.88. C.C.P. 1472.12

Les articles n'engagent que leurs auteurs.

## DÉTAILS FUTILES ! EFFETS UTILES !

### QUELQUES CONSEILS DE ROUTE.

L'agrément de s'affranchir de toute contrainte n'est pas une des moindres satisfactions du cyclotourisme, mais encore faut-il que cela n'aille pas au delà de limites raisonnables ; aussi n'est-il peut-être pas superflu de rappeler aux adeptes, en groupe ou solitaire, quelques principes de discipline de route, qui ne peuvent que contribuer à leur agrément et leur éviter des mécomptes.

Le cas sans doute le plus fréquent se présente, pour dédoubler, lorsque deux cyclistes roulent de front. Signalons, en passant, que la police de roulage interdit de rouler de front, mais la mesure est draconienne ; aller obliger deux copains, ou les cyclistes d'un groupe, à rouler continuellement à la file. Aussi y a-t-il généralement tolérance, mais la mesure résulte de la mauvaise volonté, surtout là où elle devrait être exemplaire, et la franchise ne permet pas d'en exclure notre cher vieux cercle, un exemple justifiera davantage la pertinence de cette remarque ; la négligence apportée à ne pas signaler, à chaque occasion, par l'appel de : « *A droite par l'avant* », et « *A droite par l'arrière* », tout passage de cycliste et ce jusqu'à ce que tout le groupe en soit averti et s'y adapte en conséquence. Insistons pour que chacun se soumette sans exception, à cette mesure si importante, tant par prudence que par courtoisie, tout comme pour dédoubler et doubler dans les conditions appropriées.

Lorsque deux cyclistes roulent de front ils doivent *dédoubler immédiatement* pour laisser passer un autre cycliste. S'il vient de *l'arrière* et demande le passage, celui à *gauche* roulant de front *accélère* pour se placer devant celui de droite qui ralentira. Si le cycliste arrive *devant*, celui à *droite* roulant de front accélère et celui de gauche ralentit pour se placer derrière lui. Tout ceci se fait rapidement et, avec un peu d'habitude, presque instinctivement. Un rien de réflexion en fait comprendre immédiatement l'utilité, et de nombreux accrocha-



HALTE A LOONBEEK.

ges seraient évités si on l'observait. Ne jamais *doubler* par la droite ou se placer à droite d'un cycliste, même s'il y a de la place, sonnez pour demander le passage ; le règlement de la circulation routière est d'ailleurs formel, et la responsabilité entière et sans excuse. Si un usager de la route ne tient pas sa droite, il faut l'y obliger avant de s'engager. Résumons, toujours *doubler* ou se *placer à gauche* d'un cycliste qui précède. Ajoutons, ne pas rouler de front ou doubler dans les virages, croisements de routes et carrefours. *Tenir la droite dans un virage vers la gauche* pour éviter de se trouver brusquement devant un usager venant en sens inverse, cause de nombreux accidents, surtout pour les automobilistes, et qu'il serait facile d'éviter.

Si vous roulez en groupe veillez à garder des intervalles suffisants avec les cyclistes qui précèdent, demandez à ceux qui suivent d'en faire autant ; minimum quelques mètres sur routes et voies cyclables à circulation normale, augmentez ces intervalles dans les chemins secondaires et surtout les sentiers ; trop souvent l'agréement de parcours en régions pittoresques est amoindri pour ceux qui sont au milieu et au delà dans les groupes, par suite des embouteillages résultant de l'inobservance de ce principe.

Si à l'encontre des règlements, vous vous engagez en roulant dans des sentiers réservés aux piétons, la tentation est si forte et le charme en proportion, surtout en légère descente, *roulez lentement* cela ne fera qu'augmenter votre agrément, et, *descendez de vélo* si vous

rencontrez des piétons jusqu'à ce que vous les ayez dépassés. Les mesures sévères prises dans la Forêt de Soignes, ont été provoquées par la bêtise et la grossièreté de toquards à la suite de plaintes justifiées des piétons, et surtout des « Amis de la Forêt de Soignes », il en est ainsi dans bien d'autres cas ou la bonne volonté obtiendrait beaucoup plus de tolérance.

Ne vous obstinez pas, en dehors des routes à rouler, ceci s'adresse particulièrement aux pilotes, pour escalader des raidillons, ou si les chemins et les sentiers sont en mauvais état, surtout piétinés de sabots de chevaux. Allez à pied, cela vous procurera une détente, ménagera le matériel et vous permettra de mieux apprécier la beauté du pays.

N'oubliez pas qu'il est prudent de freiner toujours d'abord à l'arrière, surtout si vous êtes obligés de bloquer et que le sable, en couche légère particulièrement, est aussi dangereux que la boue. Freinez progressivement sur sol humide ou couvert de mousse, et veillez à escalader perpendiculairement des bordures de trottoirs ou chemins. Lorsque vous faites usage d'un phare, n'oubliez pas que c'est pour éclairer votre route et non pour éblouir votre prochain ; braquez-le en conséquence, vous en aurez plus d'utilité, sans gêner autrui.

Puissent, dans l'intérêt de tous, ces commentaires être retenus et observés, c'est le vœux de

*Pandore.*

---

## Assemblée mensuelle du lundi 2 juillet 1945

Nous vous prions d'assister à l'assemblée mensuelle, qui aura lieu le LUNDI 2 JUILLET 1945, à 7 h. 30' au local : « ELBERG-BOURSE », rue du Marché-aux-Poulets, 35, Bruxelles, avec l'ordre du jour suivant :

1. Lecture du Procès-verbal de l'Assemblée mensuelle du 4 juin 1945 ;
2. Présentation et admission de nouveaux membres ;
3. Brevet (résultats et remise des prix) ;
4. Fête champêtre ;
5. Divers ;
6. Causerie avec projections lumineuses par M. Eugène Bos ; sujet : *Randonnée dans les Vosges.*

Le Comité se réunira au local, le jeudi 5 juillet 1945, à 19 h. 30'.

La Commission du Tourisme se réunira au local, le jeudi 2 août 1945, à 19 h. 30'.

## Excursions cyclistes dominicales.

*Dimanche 1 juillet 1945.* — Réunion à 8 h. 30', Porte de Ninove, Dilbeek, Vlesenbeek, Gaesbeek, Elinghen, Lombeek-Sainte-Marie (pique-nique ; long repos) ; Strijtem, Wambeek, Ternath, Capelle-Saint-Ulric, Beckerzeel, Grand Bigard, Bruxelles. 60 kms.  
Pilote : M. E. Bos.

*Dimanche 8 juillet 1945.* — Réunion à 8 h. 45', Entrée du Bois de la Cambre (avenue Louise), Petite Espinette, Ferme Schavye, Linkebeek, Le D'Wersbosch, Château de Beersel, Le Kesterbeek, Le Crabbosch, Quarante Bonniers, Landuit (pique-nique intégral, long repos de 12 h. 30' à 17 h. 30') ; Braine-le-Château, Mont-Saint-Pont, Waterloo, avenue Van Bever. 65 kms.  
Pilote : M. R. Porta.

*Dimanche 15 juillet 1945.* — Réunion à 8 h. 15', Rond-Point Saint-Michel, « *Excursion des Blés d'Or* ». Trajet surprise composé de chemins à travers champs, nombreux plateaux aux larges horizons, chemins traversant une mer mouvante d'épis dorés, alternant à des chemins creux s'enfonçant dans l'ombre mystérieuse des bois. Repos à Huldenberg ; (Pique-nique intégral à Terlaenen, long repos de 13 h. à 17 h.). Retour par la Grand'route. 65 kms.  
Pilote : M. R. Habran.

*Samedi 21 et dimanche 22 juillet 1945.* — Réunion à 9 h. entrée du Bois de la Cambre (avenue Louise) ; compte-tenu de la période des vacances annuelles, il n'y a pas de pilote désigné.

*Dimanche 29 juillet 1945.* — Réunion à 8 h. 30', avenue Fonsny (gare du Midi), Droogenbosch, Leeuw-Saint-Pierre, Castre, Hautcroix, Bois de Strihoux, (pique-nique intégral, long repos) ; Bierghes, Tubize, Hal, Ruysbroeck, Bruxelles. 60 kms.  
Pilote : M. G. Mathieu.

**CAMPING.** — Réunion tous les samedis à 14 h. 30', entrée du Bois de la Cambre (avenue Louise).

## A P P E L

Au cours de nos excursions de cette année, nous vous faisons connaître un Brabant méconnu. Nous parcourons les chemins peu battus et les sites les plus ignorés, ou la nature a conservé ses beautés immaculées, dans ce petit Brabant, si lumineux, si coloré, si varié d'aspect, si pittoresque, dont le charme a quelque chose d'humble, et de discret ; un véritable repos pour l'esprit.

Nous sommes heureux d'y découvrir d'agrestes paysages, et quel plaisir de prolonger nos déambulations au delà des sites classés, en allant par monts et par vaux, de plateaux en plateaux, de hameaux en hameaux. Parmi les excursions que vous faites avec nous, vous cheminez à travers les champs, vous voyez de vastes horizons, aux reliefs lents et amples aux aspects tantôt calmes, tantôt rudes sous le ciel mobile et changeant de notre pays.

Vous vous plaisez à déambuler avec nous ; vous n'en avez nul regret, si vous aimez comme nous, les arbres et la verdure, le grand air qui vivifie, les sentes et les bois ombreux, nos chemins creux, cachés dans les coins reculés de nos vallons et nos sentiers le long des méandres capricieux de nos ruisseaux.

Et quelle joie de faire un pique-nique intégral, en plein air, dans un bois, une sapinière, et quelle sérénité, quelle douce lassitude s'empare de vous, au repos.

Venez nombreux à nos excursions et vive la nature.

*Spirou.*

## ÉCHOS

**CANDIDATURES.** — Nous avons reçu les candidatures suivantes : Mme Nelly Dumoulin, 38, avenue Georges Eeckhoud, Schaerbeek. Mlles Monique Druart, 86, rue Fernand Bernier, Forest ; Suzanne Peeters, 9, rue des Trévières, Bruxelles. M. et Mme Robert Herckmans, 26, avenue Norbert Gille, Anderlecht. MM. Pierre Wvns, 48a, rue Arthur Diedrich, Saint-Gilles ; Auguste Van Bol, 23, rue des Pâquerettes, Schaerbeek, (ancien membre) ; Albert Luckermans, 12, rue de l'Alliance, Saint-Josse ; Jean Kuypers, 59, rue Scailquin, Saint-Josse ; Georges Kuypers, 59, rue Scailquin, Saint-Josse.

**ADMISSION.** — Est admis à titre définitif : M. Jean Delandsheer.

**FETE CHAMPETRE.** — L'organisation de notre fête champêtre annuelle, qui aura lieu le mercredi 15 août 1945 (Assomption), est à l'étude. Réservez-nous ce jour.

**PENTECOTE 1945.** — Bien que Pégase n'ait pas organisé de voyage officiel pour les fêtes de Pentecôte, de nombreux pégaseux ont sillonné les routes du pays. Vingt-et-un de ceux-ci, séjournant à Falmignoul, ont parcouru la sauvage et merveilleuse vallée de l'Hermeton ; ce fut du grand sport, une véritable expédition à travers brousse. M. et Mme Stock accompagné de leur chien « Bouffeur d'oreilles », venus en chemin de fer jusqu'Hastièrre, les ont rejoints dans la vallée. Onze autres pégaseux passèrent cinq jours à Dréhance et parcoururent le beau pays de Chimay ; deux d'entre-eux poussèrent même jusqu'à Valenciennes. Un solitaire alla

# PÊCHE ET SPORTS

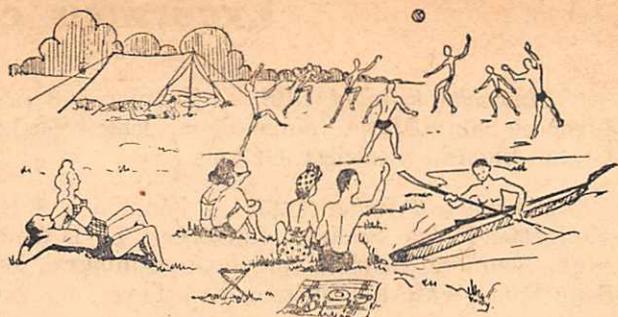
## N. BENOIT

RUE DE SOIGNIES, 24 — BRUXELLES

(Entre les places Fontainas et Anneessens)

TÉL. : 12.41.25

KAYAKS \*\*\*\*\* CANOES \*\*\*\*\* CAMPING  
\*\*\*\*\* EQUIPEMENTS DE SPORTS \*\*\*\*\*



revoir la mer à Blankenberghe. Rencontré à Waulsort, M. et Mme Guns, venant de Nismes et retournant à Bruxelles sous la drache et faisant malgré tout un crochet par les Vallées du Crupet et du Samson. M. et Mme Alphonse Vanden Bossche se promenèrent aux environs de Neufchâteau. Les retours se firent par la route sous une pluie battante, un des nôtres avait perdu son garde-boue avant (oh ! malheur). Quelques-uns plus sages ou moins courageux revinrent confortablement !!! assis en chemin de fer. Au retour, rencontré dans la côte de Falmignoul, M. Charles Geldof et ses amis ; revu avec grand plaisir dans la côte d'Overysse, une grande figure du cyclotourisme belge : le Vieux Pelé.

RETOUR. — C'est avec joie, que nous avons revu au rendez-vous de l'excursion du 3 juin, notre ami Jean Lenoir, dont on était sans nouvelle depuis le 10 mai 1940 ; il a eu pour compagnon un autre pégaseux, Léon Bindels, qui l'a quitté en 1942 pour se rendre en Angleterre ; depuis lors il n'a plus eu de ses nouvelles.

Notre excellent copain Corneille De Boeck est également rentré parmi nous.

PHOTOGRAPHIE. — Les restrictions apportées à la liberté de photographier dans le pays, viennent d'être rapportées. Un arrêté levant ces restrictions, paraîtra incessamment au moniteur. Toutefois il est strictement interdit de photographier des objectifs militaires.

CONFERENCE. — Le dimanche 8 juillet 1945, à 10

heures, au *Cinéma Caméo*, 10, rue du Fossé-aux-Loups, à Bruxelles, M. Maurice Cosyn, secrétaire général d'Ardenne et Gaume, donnera une conférence avec projections lumineuses et films, ayant comme sujet : *L'Ardenne* : Sauvegarde et Reconstruction.

BIBLIOTHEQUE. — M. Georges Mariman a fait don à la bibliothèque du cercle d'un ouvrage intitulé : *Le Cyclisme d'Aujourd'hui* par J. des Marolles. Le vélo moderne et son utilisation rationnelle.

Nous l'en remercions bien chaleureusement.

La bibliothèque s'est enrichie également de la collection complète des « Guides Cosyn » comprenant : *Ardennes Belges* : Vallée de l'Ourthe ; Vallée de l'Amblève ; Vallée de la Meuse, Semois supérieure, y compris Arlon et Virton ; Semois inférieure ; Haute Ardenne (Saint-Hubert, Poix, Bastogne et Lavacherie) ; Spa et Hautes Fagnes ; Chimay ; Haute Sûre. *Villes d'art* : Bruxelles ; Liège. *Environs de Bruxelles* : Villers-la-Ville ; Bruxelles-Forêt. *Ardennes Françaises* : Mézières-Charleville et Ardennes Françaises ; Sedan ; Givet. *Luxembourg* : Clervaux ; Diekirch ; Mondorf, Moselle, Sarre ; Vallée de l'Eich. *Le Sentier International* : Pays-Bas-Vosges. Sac au dos de Bois-le-Duc à Luxembourg.

\*\* A VENDRE superbe Wa-wa, état neuf ; s'adresser : M. G. Broier, 30, rue des Echevins à Ixelles. Prix à convenir.



CADRES SUR MESURE  
REPARATIONS DE VELOS DE TOUTES MARQUES  
VULCANISATION DE PNEUS

Et<sup>ts</sup> L. van GOITSENHOVEN S. A.

RUE DE LAEKEN, 103, BRUXELLES. TEL. 17.01.78.